8:1
וַיְהִי ... אַחֲרֵי ־ כֵן וַיַּךְ דָּוִד אֶת ־ פְּלִשְׁתִּים
u·iei achri - kn u·ik dud ath - phlshthim
and·he-is-becoming after so and·he-is-ᶜsmiting David » Philistines

הָאַמָּה מֶתֶג ־ אֶת דָּוִד וַיִּקַּח וַיַּכְנִעֵם
e·ame ath - mthg dud u·iqch u·iknio·m
the·Ammah bridle-bit-of » David and·he-is-taking and·he-is-ᶜmaking-submissive·them

מִיַּד פְּלִשְׁתִּים :
m·id phlshthim :
from·hand-of Philistines

8:2
וַיַּךְ אֶת ־ מוֹאָב וַיְמַדְּדֵם בַּחֶבֶל הַשְׁכֵּב אוֹתָם
u·ik ath - muab u·imdd·m b·chbl eshkb auth·m
and·he-is-ᶜsmiting » Moab and·he-is-ᵐmeasuring·them in·the·line to·ᶜmake-lie-down »·them

הַחֶבֶל וּמְלֹא לְהָמִית חֲבָלִים ־ שְׁנֵי וַיְמַדֵּד אַרְצָה
e·chbl u·mla l·emith chblim - shni u·imdd artz·e
the·line and·fullness-of to·to-ᶜput-to-death-of lines two-of and·he-is-ᵐmeasuring earth·ward

נֹשְׂאֵי לַעֲבָדִים לְדָוִד מוֹאָב וַתְּהִי לְהַחֲיוֹת
nshai l·obdim l·dud muab u·thei l·echiuth
ones-carrying-of to·servants to·David Moab and·she-is-becoming to·to-ᶜpreserve-alive-of

מִנְחָה :
mnche :
present

8:3
וַיַּךְ דָּוִד אֶת ־ הֲדַדְעֶזֶר בֶּן ־ רְחֹב מֶלֶךְ צוֹבָה בְּלֶכְתּוֹ
u·ik dud ath - eddozr bn - rchb mlk tzube b·lkth·u
and·he-is-ᶜsmiting David » Hadadezer son-of Rehob king-of Zobah in·to-go-of·him

לְהָשִׁיב יָדוֹ בִּנְהַר ־ פְּרָת ᴷ כָּךְ ᵠ :
l·eshib id·u b·ner - phrth kk :
to·to-ᶜrestore-of hand-of·him in·stream-of - Euphrates

8:4
וַיִּלְכֹּד דָּוִד מִמֶּנּוּ אֶלֶף וּשְׁבַע ־ מֵאוֹת פָּרָשִׁים וְעֶשְׂרִים
u·ilkd dud mm·nu alph u·shbo - mauth phrshim u·oshrim
and·he-is-seizing David from·him thousand and·seven-of hundreds horsemen and·twenty

אֶלֶף אִישׁ רַגְלִי וַיְעַקֵּר דָּוִד אֶת ־ כָּל ־ הָרֶכֶב
alph aish rgli u·ioqr dud ath - kl - e·rkb
thousand man footman and·he-is-ᵐhamstringing David » all-of the·chariot-horse

וַיּוֹתֵר מִמֶּנּוּ מֵאָה רָכֶב :
u·iuthr mm·nu mae rkb :
and·he-is-ᶜreserving from·him hundred chariot-horse

8:5
וַתָּבֹא אֲרַם~דַּמֶּשֶׂק לַעְזֹר לַהֲדַדְעֶזֶר מֶלֶךְ צוֹבָה
u·thba arm~dmshq l·ozr l·eddozr mlk tzube
and·she-is-coming Aram-of~Damascus to·to-help-of to·Hadadezer king-of Zobah

וַיַּךְ דָּוִד בַּאֲרָם עֶשְׂרִים ־ וּשְׁנַיִם אֶלֶף אִישׁ :
u·ik dud b·arm oshrim - u·shnim alph aish :
and·he-is-ᶜsmiting David in·Aram twenty and·two thousand man

8:6
וַיָּשֶׂם דָּוִד נְצִבִים בַּאֲרַם~דַּמֶּשֶׂק וַתְּהִי אֲרָם לְדָוִד
u·ishm dud ntzbim b·arm~dmshq u·thei arm l·dud
and·he-is-placing David garrisons in·Aram-of~Damascus and·she-is-becoming Aram to·David

לַעֲבָדִים נֹשְׂאֵי מִנְחָה וַיֹּשַׁע יְהוָה אֶת ־ דָּוִד בְּכֹל אֲשֶׁר הָלָךְ :
l·obdim nushai mnche u·isho ieue ath - dud b·kl ashr elk :
to·servants ones-carrying-of present and·he-is-ᶜsaving Yahweh » David in·all which he-went

8:7
וַיִּקַּח דָּוִד אֵת שִׁלְטֵי הַזָּהָב אֲשֶׁר הָיוּ אֶל עַבְדֵי הֲדַדְעֶזֶר
u·iqch dud ath shlti e·zeb ashr eiu al obdi eddozr
and·he-is-taking David » cuirasses-of the·gold which they-wereᵇᶜ to servants-of Hadadezer

וַיְבִיאֵם יְרוּשָׁלִָם :
u·ibia·m irushlm :
and·he-is-ᶜbringing·them Jerusalem

8:8
וּמִבֶּטַח וּמִבֵּרֹתַי עָרֵי הֲדַדְעֶזֶר לָקַח הַמֶּלֶךְ דָּוִד נְחֹשֶׁת
u·m·btch u·m·brthi ori eddozr lqch e·mlk dud nchshth
and·from·Betah and·from·Berothai cities-of Hadadezer he-took the·king David copper

הַרְבֵּה מְאֹד : ס
erbe mad : s
to·ᶜbe-much very

1 . And after this it came to pass, that David smote the Philistines, and subdued them: and David took Methegammah out of the hand of the Philistines.

2 And he smote Moab, and measured them with a line, casting them down to the ground; even with two lines measured he to put to death, and with one full line to keep alive. And [so] the Moabites became David's servants, [and] brought gifts.

3 David smote also Hadadezer, the son of Rehob, king of Zobah, as he went to recover his border at the river Euphrates.

4 And David took from him a thousand [chariots], and seven hundred horsemen, and twenty thousand footmen: and David houghed all the chariot [horses], but reserved of them [for] an hundred chariots.

5 And when the Syrians of Damascus came to succour Hadadezer king of Zobah, David slew of the Syrians two and twenty thousand men.

6 Then David put garrisons in Syria of Damascus: and the Syrians became servants to David, [and] brought gifts. And the LORD preserved David whithersoever he went.

7 And David took the shields of gold that were on the servants of Hadadezer, and brought them to Jerusalem.

8 And from Betah, and from Berothai, cities of Hadadezer, king David took exceeding much brass.

8:9 וַיִּשְׁמַע חֲמָת מֶלֶךְ תֹּעִי כִּי חֲמָת הִכָּה אֵת כָּל ־ חֵיל ־ הֲדַדְעֶזֶר :
u·ishmo thoi mlk chmth ki eke ath kl ־ chil eddozr :
and·he-is-hearing Toi king-of Hamath that he-csmote David » all-of army-of Hadadezer :

8:10 וַיִּשְׁלַח תֹּעִי אֶת ־ יוֹרָם ־ בְּנוֹ אֶל ־ הַמֶּלֶךְ ־ דָּוִד לִשְׁאָל ־ לוֹ
u·ishlch thoi ath - iurm - bn·u al - e·mlk - dud l·shal - l·u
and·he-is-sending Toi » Joram son-of·him to the·king David to·to-ask-of to·him

לְשָׁלוֹם וּלְבָרֲכוֹ עַל אֲשֶׁר נִלְחַם בַּהֲדַדְעֶזֶר וַיַּכֵּהוּ הָיוּ כְּלֵי ־
l·shlum u·l·brk·u ol ashr nlchm b·eddozr u·ik·eu eiu kli ־
to·well-being and·to·to-mbless-of·him on which he-nfought in·Hadadezer and·he-is-smiting·him they-werebc articles-of

כִּי ־ אִישׁ מִלְחֲמוֹת תֹּעִי הָיָה הֲדַדְעֶזֶר וּבְיָדוֹ הָיוּ כְּלֵי ־
ki - aish mlchmuth thoi eie eddozr u·b·id·u eiu kli ־
that man-of wars-of Toi he-wasbc Hadadezer and·in-hand-of·him they-werebc articles-of

וּכְלֵי כֶסֶף וּכְלֵי זָהָב ־ וּכְלֵי נְחֹשֶׁת :
u·kli ksph u·kli zeb - u·kli nchshth :
silver and·articles-of gold and·articles-of copper

8:11 גַּם ־ אֹתָם הִקְדִּישׁ הַמֶּלֶךְ דָּוִד לַיהוָה עִם ־ הַכֶּסֶף וְהַזָּהָב
gm - ath·m eqdish e·mlk dud l·ieue om - e·ksph u·e·zeb
moreover »·them he-csanctified the·king David to·Yahweh with the·silver and·the·gold

אֲשֶׁר הִקְדִּישׁ מִכָּל ־ הַגּוֹיִם ־ אֲשֶׁר כִּבֵּשׁ :
ashr eqdish m·kl - e·guim - ashr kbsh :
which he-csanctified from·all-of the·nations which he-msubdued

8:12 מֵאֲרָם וּמִמּוֹאָב וּמִבְּנֵי עַמּוֹן וּמִפְּלִשְׁתִּים וּמֵעֲמָלֵק
m·arm u·m·muab u·m·bni omun u·m·phlshthim u·m·omlq
from·Aram and·from·Moab and·from·sons-of Ammon and·from·Philistines and·from·Amalek

וּמִשְּׁלַל הֲדַדְעֶזֶר בֶּן ־ רְחֹב מֶלֶךְ צוֹבָה :
u·m·shll eddozr bn - rchb mlk tzube :
and·from·loot-of Hadadezer son-of Rehob king-of Zobah

8:13 וַיַּעַשׂ דָּוִד שֵׁם בְּשֻׁבוֹ מֵהַכּוֹתוֹ אֶת ־ אֲרָם
u·iosh dud shm b·shb·u m·ekuth·u ath - arm
and·he-is-makingdo David name in·to-return-of·him from·to-csmite-of·him » Aram

בְּגֵיא ־ מֶלַח שְׁמוֹנָה עָשָׂר אָלֶף :
b·gia-mlch shmune oshr alph :
in·Ravine-of-salt eight ten thousand

8:14 וַיָּשֶׂם בֶּאֱדוֹם נְצִבִים בְּכָל ־ אֱדוֹם שָׂם נְצִבִים וַיְהִי
u·ishm b·adum ntzbim b·kl - adum shm ntzbim u·iei
and·he-is-placing in·Edom garrisons in·all-of Edom he-placed garrisons and·he-is-becoming

כָל ־ אֱדוֹם עֲבָדִים לְדָוִד וַיּוֹשַׁע יְהוָה אֶת ־ דָּוִד בְּכֹל אֲשֶׁר הָלָךְ :
kl - adum obdim l·dud u·iusho ieue ath - dud b·kl ashr elk :
all-of Edom servants to·David and·he-is-csaving Yahweh » David in·all which he-went

8:15 וַיִּמְלֹךְ דָּוִד עַל ־ כָּל ־ יִשְׂרָאֵל ־ וַיְהִי דָּוִד עֹשֶׂה מִשְׁפָּט
u·imlk dud ol - kl - ishral u·iei dud oshe mshpht
and·he-is-reigning David over all-of Israel and·he-is-becoming David doing judgment

וּצְדָקָה לְכָל ־ עַמּוֹ ־ :
u·tzdqe l·kl - om·u :
and·justice to·all-of people-of·him

8:16 וְיוֹאָב בֶּן ־ צְרוּיָה עַל ־ הַצָּבָא ־ וִיהוֹשָׁפָט בֶּן ־ אֲחִילוּד ־ מַזְכִּיר :
u·iuab bn - tzruie ol - e·tzba u·ieushpht bn - achilud mzkir :
and·Joab son-of Zeruiah over the·host and·Jehoshaphat son-of Ahilud one-crecording

8:17 וְצָדוֹק בֶּן ־ אֲחִיטוּב וַאֲחִימֶלֶךְ בֶּן ־ אֶבְיָתָר ־ כֹּהֲנִים וּשְׂרָיָה סוֹפֵר :
u·tzduq bn - achitub u·achimlk bn - abithr kenim u·shrie suphr :
and·Zadok son-of Ahitub and·Ahimelech son-of Abiathar priests and·Seraiah scribe

8:18 וּבְנָיָהוּ בֶּן ־ יְהוֹיָדָע ־ וְהַכְּרֵתִי וְהַפְּלֵתִי וּבְנֵי דָוִד כֹּהֲנִים
u·bnieu bn - ieuido u·e·krthi u·e·phlthi u·bni dud kenim
and·Benaiah son-of Jehoiada and·the·Kerethite and·the·Pelethite and·sons-of David priests

הָיוּ : פ
eiu : p
they-werebc

9 . When Toi king of Hamath heard that David had smitten all the host of Hadadezer,

10 Then Toi sent Joram his son unto king David, to salute him, and to bless him, because he had fought against Hadadezer, and smitten him: for Hadadezer had wars with Toi. And [Joram] brought with him vessels of silver, and vessels of gold, and vessels of brass:

11 Which also king David did dedicate unto the LORD, with the silver and gold that he had dedicated of all nations which he subdued;

12 Of Syria, and of Moab, and of the children of Ammon, and of the Philistines, and of Amalek, and of the spoil of Hadadezer, son of Rehob, king of Zobah.

13 And David gat [him] a name when he returned from smiting of the Syrians in the valley of salt, [being] eighteen thousand [men].

14 And he put garrisons in Edom; throughout all Edom put he garrisons, and all they of Edom became David's servants. And the LORD preserved David whithersoever he went.

15 . And David reigned over all Israel; and David executed judgment and justice unto all his people.

16 And Joab the son of Zeruiah [was] over the host; and Jehoshaphat the son of Ahilud [was] recorder;

17 And Zadok the son of Ahitub, and Ahimelech the son of Abiathar, [were] the priests; and Seraiah [was] the scribe;

18 And Benaiah the son of Jehoiada [was over] both the Cherethites and the Pelethites; and David's sons were chief rulers.